

2 CENTESIMI

Pradbrojba za Monarhiju
iznada 4 K. za 3 mjeseca.
Pojedini broj 2 para.

Abbonamento per la
Monarchia: Corone 4
per 3 mesi. Un singolo
numero 2 centi.

Abbonamento für die
Monarchie vierteljährig
4 K., einzelne Nummer
2 Heller.

Izberi svaki dan osim nedjelje i svezka
o 11 uga prije podne.

Ente ogni giorno esce tutte le domeniche e feste alle 11 ant.

Erscheint täglich außer an Samm- und
Festtagen um 11 Uhr Vormittag.

2 HELLER

Za upravljanje objava u
„Malom opšinskom“ placa
se za svaku riječ 2 para.
Na inicijativu pristojba 30 p.

Pre le inserzioni d'avvisi
nel „Notiziario d'affari“
si paga per ogni parola
2 centi. Taxa minima
30 centesimi.

Jedes Wort im „Kleinen
Anzeiger“ kostet 2 h.
Die niedrigste Taxe 30 h.

Uprava i uredništvo — Amministrazione e redazione — Administration und Redaktion: Tiskara LAGINJA i dr. prije J. Krmpotić i dr., PULA — Via Giulia br. 1.

Una politica sbagliata.

Esaminando le condizioni politiche ed economiche delle nostre provincie nel contegno del governo austriaco, non si può far a meno di non restare altamente meravigliati sulla sbagliata e dannosissima politica che esso Governo fa in queste terre.

Quantunque le mille volte fu dimostrato che l'irredentismo politico italiano vive e progredisce nell'Istria e nella Dalmazia, pure l'Austria non soltanto non trovò mai opportuno di mettervi un po' d'ordine, ma indirettamente diede ragione agli avversari, incitandogli alla lotta.

Tristi sono le conseguenze alle quali siamo arrivati con questo lasciar fare. A Lussino si fischia la banda dei Veterani e alcuni più noti inni austriaci, a Pola in alcune scuole popolari invece di venire istruiti nell'istoria austriaca, come i libri di testo lo impopongono, i maestri parlano agli scolari di Firenze e della Toscana tutta, esaltando il bel paese del s. A Veglia si fanno dimostrazioni con tricolori italiane e non solamente i colpevoli italiani ma e quelli morali restano impuniti. Tanto dalle autorità autonome in mano sedicente liberale italiana, quanto dalle autorità governative si calpestano le più fondamentali leggi dell'Impero. Il § 19. è per noi una burla, una continua ironia; i che vale che le nazioni sono equiparate nella carta quando in pratica vale ancora il mediovale «diritto del più forte?» Un tanto dicasi ancor più per le leggi scolastiche, e le altre ancora. Gli impiegati nella loro grande maggioranza non comprendono la lingua della maggioranza della popolazione e quindi ne deriva un ritardo nel disbrigo degli affari e un danno alle parti. Tutte le recriminazioni in proposito rimasero »vox clamantis in deserto!« La tanto semplice e chiara questione linguistica della Dalmazia non viene ancora risolta a sensi di giustizia, e ancora non viene regolata la sua posizione politica riguardo la Croazia.

Quello che negli ultimi anni si osserva è la continua germanizzazione che s'infiltra nelle provincie meridionali dell'Austria. Si capisce ora che nei primi tempi l'Austria favoriva l'elemento italiano, perché non avrebbe potuto ottenere alcun effetto colla germanizzazione.

Ora però si scoprono le carte e si vuole fare dell'Austria una avanguardia della Germania.

Il supremo ideale di ogni benpensante slavo e anche d'ogni vero patriota austriaco anche non slavo è di fare dell'Austria una potenza indipendente dal gioco pangermanico, che sia una garanzia sicura per la pace europea. Questa sua nobile missione essa potrà fare solamente allora quando ridurrà ai suoi popoli i loro diritti e quando si rafforzerà nei confini. Rafforzare si deve non soltanto colle fortezze e coi cannoni, ma quello che è più forte ancora, coll'affezione dei popoli. Nessuna nazione dell'Austria non diede così palmari prove del suo patriottismo in senso austriaco quanto i Croati e con nessuna nazione si comportò così vilmente come coi Croati.

L' Austria dovrebbe capire che nessuno dei più grandi postulati croati, nulla le può nuocere. Tutt'altro invece, perché la Croazia unita diventata forte e sicura della sua prosperità e indipendenza nazionale, sarà pari tempo una validissima difesa dell'Austria, come lo confermano un tanto insigni uomini di Stato anche tedeschi. Via quindi col germanismo e col magianismo oltre il Velebit, si cominci a curare radicalmente le condizioni politiche e si diano ai croati i loro diritti. Comprendiamo benissimo che l'attuazione dell'ultimo nostro scopo dipende da altre circostanze politiche le quali si cambieranno solamente col crollo del tanto pernicioso sistema dualistico. Nessuna ragione però vale a scusare la barbara noioscuranza del Governo in tutti quanti i riguardi e la troppo palese protezione di elementi pericolosi al medesimo Impero.

NOTIZIE.

Locali.

La gita degli impiegati di Fiume.

Ale 11 ant. arrivò ieri la gita degli impiegati di Fiume, e ripartì alle 4^{1/2} per Brioni. Non accade alcun disordine all'infuori della delusione di alcuni signori qui vollero invitare i giganti al vermouth nel Gabinetto di lettura, al quale invito però pochi corrisposero. Fra i giunti v'erano croati, italiani e magiari.

Una cagna nel pozzo.

L'operaio alla fabbrica latterizi Antonio Babić, ritornava ieri dopomezzi verso le 3^{1/2}, dal lavoro in città e passando per il monte Bussoler presso il fondo di Quiro Fabbro, ove vi è un pozzo assciutto udì dei gemiti salire dal fondo del pozzo che parevano di un essere umano. Avvertita la polizia comunale, si recarono poco dopo sopra luogo due pompieri e una guardia. I gemiti duravano e un pompiere scese nel pozzo che è abbastanza profondo. Arrivato in fondo vide una cagna ancora viva. Finora non si scoperse di chi è la bestia né chi la gettò dentro.

Arrestati.

Vennero arrestati Ernesto Lepucitz d'anni 28 e Erminio Degnassi d'anni 33 da Trieste per illecita questa vagabondaggio e il primo anche perché sfrattato da questa città.

Denunziati.

Venne denunciata la direzione della tramvia elettrica perché per riparare il binario in via Circonvallazione, vis-a-vis della chiesa Madonne del mare, sono fatti dei buchi senza che di notte vi sia posto un fanale, così che ieri sera il cocchiere Bagotić Giacomo, passando colla carrozza, andò nel buco eruppe una ruota, riportando 20 cor. di danno e fu in pericolo di incontrare guai maggiori.

CORRISPONDENZE.

Lussinpiccolo, 3 luglio 1908

Li 14 p. ebbe luogo il congresso annuale del «Malošinskih društva za štednju i zajmove» (cassa croata). Alla prescritta ora intervenne un buon numero

di soci e si pertrattarono tutti i punti dell'ordine del giorno. Fu rieletta la vecchia direzione cioè: preside il sig. S. K. Kozulic, vicepreside il sig. A. Martinolić, membri della direzione Antonio Zorović e D. Nikolici, solamente invece del sig. E. Martinolić il quale per altre sue incombenze non poté accettare la nomina, venne eletto il sig. M. Rade.

Alla fine del 1907, la cassa aveva 350 soci con cor. 1416 di azioni, corone 195.697,58 depositate all'interesse, cor. 132.830,10 di mutui. Nel 1907 v'era un netto guadagno di cor. 694,28. Auguriamo un sempre più prospero avvenire.

Veglja, 9 luglio 1908.

Mi dà omo ignorante vedo zerte cose meglio che quei che si pretende come gente studiata, gente de mondo; ma me par che i vede assai poco o per dir meglio niente più lontano dal naso. Da qualche tempo in questa nostra povera e malmenata città nasce cose che non nasce neppur fra i Zulu dell'Africa. Quei che i se al comando non i ga energia e la gioventù o per dir meglio zerti mascloni i fa ogni giorno novi scandali provocando per le strade la gente bona e quieta, disendo che loro i pol far tutto finche i ga chi li protege,

Ma ghe digo sior redattor che se le cose andrà così avanti, termineremo male. Povera Austria con questi patrioti! Anche quei del capitano i doveria svegliarsi e far terminar più una volta queste comedie perché non si se più libri caminar per strada senza esser provocati.

Go inteso raccontar de mia moglie che la festa di s. Piero tornando da Canajde lo dieci di sera i musicanti modrachi era in pericolo di ciapar qualche batosta, ma per loro fortuna era da drio un gendarme che ga trova questioni coi pulizi disendoge sti qua che lu non deve misciarsi nei loro affari, anzi che i se corsi chiamar il podesta, a qual i zigava questi bravi giovanotti: evviva el nostro podesta e cui li ga lasciato che i fazzia quel che vol basta che ghe ziga evviva. I musicanti si ga in qualche modo deliberado e se andai a casa ma un ti pografo se la vedeva brutte perché i lo ga attorniadi e pare accompagnado a casa con pire. La veda sior redattor che cultura e che education ga i nostri giovanotti. I se baldanzosi perché nessun non ghe fa niente, cosa la vol quando i pol far dimostrazioni anche contro l'Austria portando la bandiera italiana, i se liberi, cui si pol sperar bone cose da loro.

(Continua.)

Varie.

Due regnicoli condannati.

Quei due regnicoli Bolzano e Boeri che a Sebenico li 7 p. p. assalirono alcuni pacifici passanti e ferirono uno di loro, furono dal giudizio di Sebenico condannati cadauno a un mese di carcere. Al dibattimento presse parte anche l'agente consolare italiano.

Sirite i kupujte Omnibus

Za upravljanje objava u
„Malom opšinskom“ placa
se za svaku riječ 2 para.
Na inicijativu pristojba 30 p.

Per le inserzioni d'avvisi
nel „Notiziario d'affari“
si paga per ogni parola
2 centi. Taxa minima
30 centesimi.

Jedes Wort im „Kleinen
Anzeiger“ kostet 2 h.
Die niedrigste Taxe 30 h.

HRVATSKA STRANA.

VIESTI.

Mjestne.

Desetogodišnjica škole.

Sa koncem ove školske godine svršava se deseta godina obstanka Družbinske škole u Polu. Premda siromasi, prepuništeni sami sebi, bez ičiju pomoći već uz bezbroj neprijaka sa strane državnih i občinskih oblasti, naša škola pod vrstnim ravnateljem g. Ernestom Jelušićem divno je napredovala, te je koncem ove školske godine brojila 385 djece, i za taj broj djece pokrajina nete da nam dade školu, a školski zakoni propisuju barem 40 djece za koju je dužna dati školu! Zakoni vriede toliko, koliko, vriedi sila koja će prisilit oblast da ih se drži. A tu silu narode dobiti ćeš ti domala u ruke. Iza pokrajinskih i občinskih izbora nadajuće boljem, samo uzrajno i složno ni boj. Ove se je godine uveo »Nastavni tečaj za djevojčice«. U ovaj tečaj primaju se samo one učenice, koje su svršile dobrim uspjehom ovu Družbinu školu. U tom tečaju bile su namještene dve učiteljske sile, učiteljica Marija Majer za krov i šivanje i učiteljica Ljubica Oklobžija za kućanstvo i račun u gospodarstvu, ukupno osam sati na nedjelju.

Kao usporedice škole u Šijani otvorene su pred dvije godine, škole u Vinkuranu i Banjolama.

Učiteljski zbor sastoji: gosp. Ernest Jelušić, ravnatelj; gg. učitelji Ante Čiković i Fran Filakovac, gospodjice učiteljice Marijana Majer, Ljubica Oklobžija, Ruža Benigar, Ivka Šostarko (Vinkuran) i Hermína Rutzner (Banjole).

Vjerouauk u Poli predaval su gospodin ravnatelj i učitelji jer za 385 naše djece ne može se dobiti nijednog svećenika!

Tako je u porečko-puljskoj biskupiji.

U Vinkuranu i Banjolama poduđavao je vjerouauk naš neutrudivi pop Ive Barbalic, župnik u Pomeru, komu su još lange noge te može skakati preko grebena i kamenja. Naravski pop Ive nije pitao niti pare plaće za svoj trud, kao što ne piptaju niti drugi naši svećenici po držbiniim školama.

Od subote zapodne do jučer u večer mnogočuo naroda posjetilo je krasnu izložbu ručnih radja dječačke škole i nastavnog tečaja za djevojčice. Na prostranim stolovima izložena je bila sva slika umjetnički izrađeni sagova, torbice, čarape, ručnika, iglenjaka, rubčica, fino izvezeni građevi, jastučića, malih pokrivala itd. Dolazi zatim raznovrsto risanje, a na zidu pred tobom vidjiš poređana krasna krojačka risanje novoustanovljenog tečaja za odrasle djevojke. Ugodno će doimljie oku ta ukusna izložba a teško biva na srdu kad se promisli u kojim nečuvanim okolnostima živimo da usuprot jasnom sljalu zakonu te prizaje nam se pravo na školu koju moramo sa slabimi svojimi sredstvima sami ostvariti.

Ako sa ovako organiziranim sredstvima tako ljepe napredujemo, gdje bi bili da imademo sredstva naših protivnika? Daleko bi oni

zaostali za nama. Nego ne mari, budućnost je naša, samo naprijeđ!

DOPISI.

Zadar, 2. VII. 1908.

Kako se govorio do malo, dana N. P. gosp., namještnik Nardelli dostaviti će po uzdanicima saborskih klubova zakonsku osnovu za pohravčenje uređa u Dalmaciji.

Na hrvatskoj gimnazijskoj u Zadru obavljeni su dne 30. lipnja i 1. srpnja izpitni zrelosti, pod predsjedanjem nadzornika Zavaldala. Proglasili su zreli: I. Berak, U. Bonacić, K. Buzolić, J. Ivanković, I. Mirić, P. Padulin, I. Pagan, I. Petković, V. Ramov, N. Stipčević, K. Sutićić, M. Šižgorić i V. Zaharija. Jednom kandidat odgodjen je sud za 6 mjeseci.

Split, 1. VII. 1908.

U jesen dolaze amo da gostuju u našoj vrednoj dilektantskoj družini gg. Fijan, Stročićima i Šramova.

U crkvi sv. Duha, na oltaru sv. Josipa, pokrađeno je nekoliko dragocjenosti, tri prstena i jedan prsnji nakit. Uapšen je radi sumnje neki E. S. E.

U Pojštanu dolaze kapucini, sagraditi će tamo manastir i prevesti će tamo upravu crkve Bl. Gospe od Pojštanu.

Blaženi zvonik sv. Duje još daje posla. Očekuje se da vlasta pošalje amo komisiju kolaudacije, tuže se naime nekoj na razne nedostatke.

Razne.

Zemaljski izbori u Dalmaciji.

Prestanak mandata. Mandat zastupnika na pokrajinskom saboru u Zadru prestao je na 24. prošlog mjeseca. Novi će se izbori provest po starom izbornom redu, u kojem narodna volja ne može doći do izražaja. Mnogi krive zemaljski odbor koji je toliko zavlačio stvar dok nije postalo prekasnom. Njekoju se valjda boje izgubiti mandat.

Ruska flota na crnom moru.

Poslije rusko-turskog rata prvi je ovo put što Rusija šalje svoju novu uređenu bojnu mornaricu na crnom moru, u početku turskim pomorskim gradovima. U Carigradu se nešto plaće, nu u ostalom moraju sutjeti. Odio ruske flote 4 oklopničice, 12 kanonika i 12 torpedobarka odputovanje je pred malo vremena iz Sebastopolja. Obaciće dva tri turska pristaništa, zatim bugarska, rumunjska pristaništa. Zatim u jesen biti će velike vježbe na otvorenom moru.

Najveće pomorske ratne vježbe.

Sada su vrše, a trajati će do 21. t. m. najveće pomorske ratne vježbe engleske a ujedno i cijelog sveta. Vježbe se vrše u sjevernom moru pod zapovjedništvom admirala Beresford-a. Imade 300 brodova sa 68'000 mornara, 191 torpedobarka, 27 podmorskih torpedobarka.

Bojkotaža njemačkih predmeta.

Uslijed divlje borbe pruskih njemaca proti poljicima, staništu su se oví u jaki i složni redove te su tvrsto odlučili ne kupovati više nikakav njemački predmet već što više moguće one stvari koje nemaju oni dobavljati iz susjedne Austrije, Rusije i inih zemalja. Uslijed toga izdava je naš ministar trgovine dr. Fiedler okruglincu svim trgovskim komorama i obrtničkim poduzećima, te im živo preporučio neka se svi koriste tom bojkotažom, te što više moguće stupe odmah u svezu sa poljicima u njemačkoj u svrhu rasprodaje austrijskih predmeta. Naravski, proti ovome ustali su kao bjessni njemački radikalni zastupnici, tim više se srde na Fiedler-uu što je on odličan češki rođodlub, što savjestno radi za interes austrijskih naroda.

Vlastnik i izdavač: Tiskara LAGINJA i DR.
Odgovorni urednik: ANTE BELANIĆ.

Istituto d'educazione ed istruzione per ragazzine, diretto dalle Suore scolastiche. Trieste, Via Pasquale Besenghi N. 6.

Posizione stupenda, deliziosa vista dell'Adriatico, aria salubre, giardino spazioso, casa costruita con i metodi moderni: illuminazione elettrica, riscaldamento centrale, bagni e sala di ginnastica.

Coll'anno 1908 oltre alle scuole popolari ed al corso commerciale verranno aperte: la I e III classe del Liceo femminile con annesso il corso d'insegnamento delle lingue: italiana e slovena, ed una scuola pratica d'economia domestica. Retta per vitto ed alloggio C. 60 mensili.

Retta per le alunne che si fermono nell'istituto solamente durante il giorno C. 24 mensili.

Retta per l'insegnamento delle scuole popolari e del corso commerciale C. 10; per il Liceo C. 16, per la scuola pratica C. 20 mensili.

Per le iscrizioni ed ulteriori informazioni rivolgersi alla direzione dell'Istituto in Via Pasquale Besenghi N. 6 cominciando dal 1. Inglio.

Dr. Boleslav Zmigrod

prije I sekundarni liječnik
zvezopće bolnice u Krakovu
ordinira

u Lovranu, Villa „Central“.

888888888888888888

LAMPIONI

raznih oblika i boje dobivaju se u
Papirnici LAGINJA i dr.
PULA, ulica Giulia, br. 1.

LAMPIONI

d'ogni forma e colore si vendono nella

Cartoleria Laginja e comp.
Pola, Via Giulia, 1.

KNJIGA

bez koje ne smije biti
nijedan Istarski Hrvat
je

,Novi Izborni Zakon
za Sabor Istre“

Pukim nacijom protumačeno, sa
jednom zemljopisnom kartom Istre.

Cienna 1 K.

Naručuje se kod

Tiskare Laginja i dr. - Pula.

Avviso di trasloco.

La Sartoria

di Giuseppe Pirz
si è traslocata
dalla Via Nettuno =
in Via Serbia N. 9, I p.

Diffondete l' „Omnibus“

○ ISTARSKA POSUJILNICA u PULI ○

Prima zadružare, koji raspodjela zadružnik dlelova jedan ili više po kruna sa.

Prima novac na štednju od svakoga, uko i nije dan te plade od intage 4% i
dise bes ikakvog odhika.

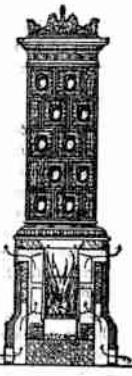
Vraća na štednju uloženo iznose do rooo K bez prodvodnog
odkazu, a iznose od rooo K
ako se nije kod mlađenca usaglasno ustavio reći ili manji rok sa
odkazu, na odkazu od 5 dana.

Zajmove (posude) daje samo zadružarom, i to na hipoteku
i zadružnik sa garantiju.

Uredovni sati svaki dan od 9—12 sati prije podne i 3—6 sati
posle podne; u nedjelju i blagdanu
zatvoreno.

Družvena pisarna i blagajna nalazi se u tržali Carrara vlastita
kuda (Narodni Dom) prvi pod domom, gdje se
dobiraju publice informacije.

Ravnateljstvo.



JOSIP POTOČNIK — PULA

Corsia Francesco Giuseppe, 6.

VELIKO SKLADIŠTE i TRAJNA IZLOŽBA

glinenih peći za sobe i salone, štednjake sa strojem za prištednu goriva, želježnih štednjaka obloženi sa neizgorivim Chamotom, kače za kupanje iz najfinijih glinenih lončića, podpuno uredjene kupaonice, ploče za podove u kuhinji, hodniku, predvorju, dvorištu, štalama itd. Mosaik-ploče za obložiti stijene, PATENTIRANI uresi za glinene peći, Meidingerovih plašta za glinene peći u svrhu da poveća i usušu toplinu itd. itd.

Specialiteta: Stroj za prištednu goriva za glinenu peć, dvostrukom brzinom za grije odaju. — Automatička peć sa regulatorom i trajnom vatrom.

Meteorska peć sa trajnom vatrom. Stroj za uzdržanje vatre za glinenu peć. Štednjaci na plin i drveni ugljen. NOVO!! Specijalisti u nastavljanju peći i štednjaka. NOVO!!

Sve u tu struku zasjecajuće radnje izvršuju se pomno, brzo i jeftino. Uzorci, cijenici i proračuni šalju se badava i franko.

Brzjavni naslov: POTOČNIK — PULA.